

Table of Contents (ГАРЧИГ)

Preface (Өмнөх үг)

Б. Хүсэл(*B. Husel*) i

Opening Address (Нээлтийн үг)

Д. Өлзийбаатар (*D. Ulziibaatar*) 3

Welcome Address (Мэндчилгээ)

Ц. Мөнх-Оргил (*Ts. Munkh- Orgil*) 7

Иманиши Жүнко (*Imanishi Junko*) 9

Х. Кобаяши (*Kobayashi Hiroyuki*) 11

Рэгдэл (*Regdel*) 13

Keynote Speech (Тусгай илтгэл)

1. New Approaches and Aims of the Study of Mongolian History

(Монголын түүхийн судалгааны шинэ хандлага, зорилт)

Ch. Dashdavaa (*Ч. Даашдаваа*) 17

2. 天理図書館所蔵のモンゴル地図コレクションについて

(Тэнригийн Төв номын сан дахь монгол бичмэл зургийн цуглуулгын онцлог)

二木 博史 (*Фүтаки Хироши*) 27

3. Зүүн Хойд Азийн Бөөгийн шашны доройтол ба сэргэлт

—— Өвөр монголын хорчин нутгын жишээн дээр

(The Decline and the Renewal of Shamanism of East and North Asia

—— Taking Khorchin Area of Inner Mongolia As an Example)

Чойралжав (*Choiralzhav*) 45

4. Монгол улсын архивын хөгжлийн шинэ үед тулгамдаж буй зорилт, хөгжлийн чиг хандлага

Д. Өлзийбаатар (*D. Ulziibaatar*) 51

5. Toward the Common Use of Archival Resources in Asia: Proposals from the Perspectives of Archive Studies

Masahito Ando 55

Session 1 : North East Asian Social Order from the Perspective of Archives, History,
Literature, Media : Past, Present, and Problems

(Архив, түүх, утга зохиол, мэдээллийн хэрэгслийн дэлхийн нийтийн
хандлага: Зүүн хойд Азийн нийгэмлэгийн байр суурь: Өнгөрсөн,
одоо тулгарч буй асуудлууд)

1. 貢桑諾爾布とその借款資料
(Gungsangnorbu and a Loan Document about Him)
横田 素子 (*Yokota Motoko*) 73
2. Land Use of Mongolian Pastoral People on Post-Nomadic Society
—— A Case Study of Uushin Banner, Inner Mongolia, China
(ポスト遊牧社会におけるモンゴル牧畜民の土地利用
—— 中国内モンゴル自治区ウーシン旗の事例から)
児玉 香菜子 (*Kodama Kanako*) 91
3. “Дөрвөн бичиг” - ийн монгол орчуулга
(The Mongolian Translation of “The Four Books”)
Цэцэнгуа (*Sechenguwa*) 93
4. The Land Policy and Its Impact —— A Case of Eastern Inner Mongolia 1930’s-1940’s
(Манжго улсын газрын бодлого ба Өвөр Монголын зүүн хэсэг)
Hirokawa Saho (*Хирокава Сахо*) 99
5. 日ソ中立条約とモンゴル
(Зөвлөлт-Японы төвийг сахих гэрээ ба Монгол)
マндаフ・アリウンサイハン (*M. Ариунсайхан*) 105
6. 牧畜社会の変化、ネットワークおよびメディア
(Малчин нийгмийн өөрчлөл, сүлжээ ба мэдээллийн хэрэгсэл)
尾崎 孝宏 (*Озаки Такахиро*) 113
7. Манж Чин Улсын Хил Хязгаарын Бодлого —— Тагна Урианхай Манж Чин улсын
нутаг дэвсгэрт хэрхэн багтсан ба тэлэнгэд, табун, кэрсahal, хиргис нарыг Хармөрөнд
нүүлгэсэн тухай
O. Оюунжаргал (*Ochir Oyunjargal*) 125
8. Ami aqui-yi qamaγalaqu üiles dumdaki qarilčan üiledülčekü neigem-ün qarilçayan-u tuqai
(Ecological Conservation Issues and Social Order)
Mayilasu (*Mailisha*) 127
9. グローバル化の中でのモンゴルをどう描くか
—— 内モンゴルのある牧畜業社会に関する実証的研究に基づいて
(Portraying Mongolia in an Era of Globalization: A Case Study of Inner Mongolia)
高明潔 (*Mingjie GAO*) 135

Session 2 : Images of Society and the World in North East Asian Literature and History

(Зүүн хойд Азийн түүх, утга зохиолд дэлхий дахин, нийгмийг дүрсэлсэн нь)

1. Монголия и Россия в первой половине XX века: военное сотрудничество
Базаров Б.В., Кудрявцев И.И. (B. W. Bazarow, I. I. Kudryavtsev) 159
2. “Nigen sedkil-i bömbörigülүgsen үy-e” ефе “аyula usun-u okin” күrtel-e
—— D. Naсugdorji-yin γar biсimel-eфе uran бүtүgel-үн ula mör-i ni qaiqu ni
(From *Negen Setgeliig Bömberүүлsen Üye* to *Uul Usnii Ohin*
—— Seeking the Literary Trace of D.Natsagdorj from His Handwritings)
Dulayan (Ganglong Chen) 161
3. Юань гүрний тухай Монгол, Хятад домгуудыг мөшгөн тодруулах нь
Ж. Баттөр (J. Battur) 169
4. Монгол уран зохиолын харьцуулсан судалгааны асуудалд
Б. Мөнхбаяр (B. Munkhbayar) 171
5. XVIII зууны Халх Монгол дахь бурханы шашны түүхэнд холбогдох зарим мэдээ
(Some Documents Related to Buddhist Religious History in Khalkha Mongolia of the 18th
Century)
Л. Алтанзаяа (L. Altanzaya) 185
6. Дуу хөгжмөөс 1920-1940-өөд оны үеийн Өвөр монголын үндэстний үзлийг ажиглах нь
(Songs Expressing Inner Mongolian Nationalism from the 1920s to 1940s)
Б. Хүсэл (B. Husel) 193
7. Монгол Япон хэлний зарим хэлцийг зэрэгцүүлсэн нь
(Comparative Analysis of Mongolian and Japanese Idioms)
Л. Чулуунбаатар (L. Chuluunbaatar) 205
8. Нам, эвлэлийн зөрөлдөөний тухайд
Цэндийи Гантулга (Tsend. Gantulga) 211
9. Монгол Япон оньсогын үндэсний сэтгэлгээний онцлог
Э. Пүрэвжав (E. Purevjav) 213
10. Дэлхий дахины шашин хоорондын харилцааны чиг хандлагад монголчуудын
оруулсан хувь нэмэр (XIII -XIV зуун)
Ц. Энхчимэг (Ts. Enkhchimeg) 215
11. Д. Нацагдоржийн “Миний нутаг” шүлэг ба “түүхийн шүлэг”
(“My Homeland” and “Historical Poem” by D. Natsagdorj)
Окада Казуююки (Okada Kazuyuki) 217

Session 3 : From Asianism to Asian Community

(Азийн үзлээс Азийн хамтын нийгэмлэг рүү)

1. XX зууны эхэн хагас дахь Зүүн Азийн орнуудын олон улсын харилцаа
Ц. Батбаяр (Batbayar. Tsedendamba) 229
2. アジア主義と共栄の共存と衝突
(Pan-Asianism and Co-Prosperity in the Japanese imperial imagination)
リ・ナランゴア (Li Narangoa) 231
3. Монгол ба Зүүн Хойд Азийн ард түмнүүдийн угсаа соёлын холбоо
Л. Билэгт (L. Bilegt) 243
4. Атаман Г.М. Семенов, Барон Р.Ф. Унгерн и Революция в Монголии в 1921 г.
Курас. Л. В., Немчинова. Т. А. (L. W. Kuras, T. A. Nemchinova) 255
5. Prosperity and Stability of Northeast Asia
Ts. Baatar 257
6. Зүүн Хойд Азийн орнуудын гэр бүлийн нийгмийн дүр төрх, хандлага
Т. Намжил (T. Namjil) 261
7. Зүүн Хойд Ази-Монгол улсын харилцаа
Л. Бэгзжав (L. Begzjav) 263
8. Mongyul kelen-ü üges-ün sang-un бүрлүдкүн болуγсан olan ulus-un neres ba tegün-i
mongyul kelen-e angq-a ekilen kerkin temdeglejü bayiγsan tuqai
(Transition of Foreign Names in Modern Mongolian: Through the Comparison with
“*Menghua Bao*” and the Mongolian Version of “*Wanguo Gongfa*”)
Kökebaγatur (Kho'khbaatar) 267
9. Mongolia’s Transition from the Margin to the Center: Contributions to an Emerging Asian
Community
(Алс хязгаараас төвд тэмүүлсэн Монгол Улсын өөрчлөлт: Дэлхийн тавцанд гарч ирж
буй Азийн нийгэмлэгт оруулж болох түүний хувь нэмэр)
Edgar A. Porter (Эдгар А. Портер) 277

Session 4 : Towards Publication of the Archive Information in North East Asia and Establishment of a Research Network

(Зүүн хойд Азид архивын мэдээлэл, материалыг хэвлэх, судалгааны
сүлжээ байгуулах асуудлын тухай)

1. Монголын Үндэсний Музей нийгмийн мэдээллийг үйлдвэрлэгч, хүргэгч байгууллага
Д. Бумаа (D. Bumaа) 301

2. 日本におけるアジア歴史資料のデジタル化：現状と問題点 (Digitizing Asian Historical Resource Projects in Japan: the Present Condition and the Problems) 大澤 肇 (<i>Osawa Hajime</i>)	303
3. Strategic Balance in North-Eastern Asia after the Russo-Japanese War —— From the Point of Russian Military Circles (1905-1914) (Орос Японы дайны дараах Зүүн Хойд Азийн стратегийн тэнцэл —— Оросын цэргийн хүрээллийн үүднээс авч үзвэл) <i>Shulatov Yaroslav</i> (<i>Ярослав Шулатов</i>)	319
4. Үндэстний дотоод дахь соёлын зөрчилдөөн хийгээд ойр, орчин үеийн монгол —— Гүн Хайсан болон Түшээт хан аймгийн Эрдэнэ жүн ван Намсрайгийн хооронд болсон нутаг бэлчээрийн заргаас сэдэвлэх нь (Internalization of Cultural Conflict and Modern Mongolia : A Case Study of Land Dispute between Haisan and Namsarai Wang of Tushiyetu Han Aimag) <i>Боржигин Бүрэнсайн</i> (<i>Burensain Borjigin</i>)	345
5. Монгол улсын архивын сан хөмрөгийн үүсэл тогтолцоо <i>Г. Норовсамбуу</i> (<i>G. Norovsambuui</i>)	353
6. Монголын өдөр тутмын төв хэвлэл нэн шинэ түүхийн эх сурвалж болох нь —— 1990 оноос өнөөдрийг хүртэл <i>Удо Б. Баркманн</i> (<i>Udo B. Barkmann</i>)	357
7. Монгол нутгаас шинээр олдсон түүх соёлын зарим дурсгалууд <i>С. Чулуун</i> (<i>S. Chuluun</i>)	363
8. モンゴル国における「牧地保有」の概念について —— 調査方法とデータ (Монгол улс дахь “бэлчээр эзэмших” гэдэг ойлголтын тухай) <i>上村 明</i> (<i>Камимүра Акира</i>)	365
9. Монголд архивын мэргэжилтэн бэлтгэх хэрэгцээ, шаардлагын зарим асуудалд <i>З. Баасанжав</i> (<i>Z. Baasanjav</i>)	375
10. Европын зарим орнуудад хадгалагдаж буй Монголын түүхэнд холбогдох баримтууд <i>Г. Алтай</i> (<i>G. Altai</i>)	377
Postscript (Төгсгөлийн үг) <i>Imanishi Junko</i> (<i>Иманиши Жүнко</i>)	381